

ALBUM

JUSTO HOMENAJE

AL SUPREMO JEFE DE LA NACION

BENEMÉRITO DE LA PATRIA

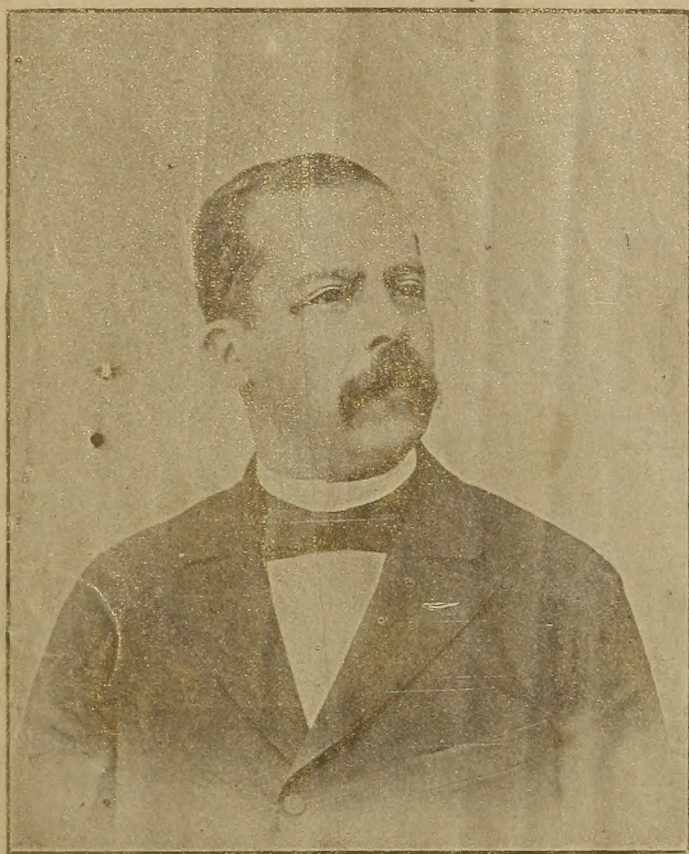
LICENCIADO DON

Mmanuel Estrada Cabrera.



DEPARTAMENTO DE QUEZALTENANGO.

1905.



LIC. DON MANUEL ESTRADA CABRERA

Presidente Constitucional de Guatemala.

J. L. S.

Ch. S.

Rufus A. Rivers

J. M. Rivers

Prosepio M. Rivers

LOS EMPLEADOS DE LA
JEFATURA POLITICA Y COMANDANCIA DE ARMAS
DEL DEPARTAMENTO DE QUEZALTENANGO,

J. Eduardo Solórzano

Zenobio M Elgueta

J. Emilio Torres

Se honran altamente al
felicitar al Ilustre Jefe de

Octavio Remón P.

Rosendo de León

la Nación, Benemérito de
la Patria. Licenciado Don

Serapio J. Cárdenas

Adrián Aguilar

Santiago Vichi

Andrés Galindo

Manuel Estrada Cabrera,

Joaquín López

en su natalicio.

Francisco M. Alonso

Eligio Chojolán

Francisco Polanco

Quezaltenango, Noviembre

Ernesto Nurnberg

21 de 1905.

Pedro Gramajo

Eliodoro López

Marcos L. Calderón.



G. B.

P. H.

M. C.



Sr. Lic. don Manuel Estrada Cabrera

Presidente Constitucional de la República
y Benemérito de la Patria.

Señor:

Si la estimación personal que el pueblo quezalteco os profesa, algo significa, es débil testimonio de su afecto hacia vos; la obediencia y respeto para vuestra ilustre personalidad es un deber que nos impone la condición de gobernados y correligionarios, y la gratitud una prueba inequívoca de los beneficios que habéis prodigado á nuestra querida Patria, no es menos sincera la cordial felicitación que nosotros los humildes hijos de la Metrópoli Occidental, tenemos la honra de enviaros con motivo del aniversario de vuestro natalicio, cuya fecha es de justo regocijo para la República y de merecida celebración por sus habitantes; porque á las laboriosísimas tareas administrativas del Primer Magistrado de la Nación, se debe el progreso hasta hoy alcanzado, en todos los ramos, y, muy especialmente, el que se relaciona con el ensanche de la Instrucción Popular.

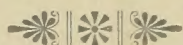
Acariciamos con júbilo la risueña esperanza de que el porvenir preparado bajo vuestros nobles auspicios encariñados con la patria guatemalteca, enaltecerá su glorioso nombre á la sombra de una paz inalterable y la defensa de los grandes principios que dan vida política feliz á los pueblos donde brilla el sol de la hermosa Libertad

Si la modesta ofrenda de aprecio que hoy tenemos el honor de consagraros en este álbum, formado de purísimos sentimientos patrióticos, merece vuestra respetable aceptación, comprometerá, una vez más, la sumisión de los leales correligionarios, y el cariño imperecedero de los adictos servidores que os desean, señor, loables años de vida.

Quezaltenango, 21 de Noviembre de 1905



Exelentísimo Señor Presidente de la República.



El Ejército Quezalteco, siempre subordinado, leal y adicto, se congratula el alto grado de haceros presente sus demostraciones de simpatía y una vez más os ofrece incondicionalmente, hoy día de vuestro onomástico que en defensa de la integridad del derecho, de la ley y de las instituciones que sabiamente sabréis aplicar, podéis contar con el holocausto de su sangre.

Vuestros adictos servidores.

Marcos R. Calderón, Augusto Rodríguez, Francisco Fuentes, Inés Calderón, Petronilo Mérida, Pedro R. Galicia, Silverio Mazariegos, Tiburcio Cifuentes, Filogonio Pinzón, Pedro A. Gramajo, Cruz Calderón, Raymundo Aguilar, Feliciano Aguilar, Feliciano Rodríguez, Evaristo Escobar, Francisco Ocheita, Antolín Alonso, Mariano Balcárcel, Luis Aguilar P., J. Antonio Camey, Ricardo Sáenz, Tomás Fuentes C., Mariano F. Lima, Matías Arriola S., Nicolás Rodríguez, Bonifacio Pardo, Miguel Molina, Ernesto Carrera, Rodolfo García, Manuel H. Lima, G. López h., Fermín Peláez h., Adrián Aguilar, Julio Godínez, Paulino Hernández, Eliodoro Alvarado, Luciano Mata, José León Sosa R., Cándido R. Sosa, León Arango, Teófilo Mazariegos, Ciriaco Chávez, Miguel Aguilar P., Sotero Pereira, Francisco P. Alonso, Adrián Castro, Abel Vega, Eduardo Solórzano, Ramón Ruano, Aparicio N. Rivera, Jesús Esquivel, Gabriel Soberanis, Víctor Ibarra, Antonio de Paz, Luis Mazariegos, Angel Muñoz, Lázaro R. Calderón, Zenobio M. Elgueta, José R. Piedrasanta, Carlos Morales, Manuel S. Serrano, Samuel Piedrasanta, Ciriaco Sigüenza, Valentín Mateo, Francisco Minera, Cecilio Valdés, Sebastián Meza, Marcos Bolaños, Regino Siliézar, Celso Soto, Jacinto Herrera, Mariano Tobar, Mariano Tomás Lima, Salomón Domínguez, Lorenzo Santizo, Crisólogo Rodríguez, Max Valenzuela, Domingo Valenzuela, Porfirio Betancourt, Bonifacio de León, Abraham López S., Gabriel Cojúlún, Francisco Zelada, Apolonio Polanco, Mariano Polanco.



Quezaltenango, 21 de Noviembre de 1905.

Señor Presidente Constitucional de la República,
Lic. Don Manuel Estrada Cabrera.

Guatemala.

La Corporación Municipal que suscribe, cumple con el grato deber de felicitar á Ud. el día de hoy, con motivo de su cumpleaños; y hace votos porque la presencia de Ud. en el puesto de Supremo Jefe de la Nación, sea una seguridad de paz y progreso para nuestra querida Patria.

Somos de Ud. muy atentos servidores.

M. V. Díaz, Teófilo López G., Jacinto Pacheco, Pedro D. Morales, C. de León R., Ceferino M. Escobar, Teodoro Benítez, Jesús Esquivel, Mariano Guerrero G., Tomás Vásquez, Manuel Velásquez, Miguel Chávez, Esteban Pisquiy, J. M. Muñoz V. A ruego de los señores Concejales indígenas: Melesio Quijivix, Eulogio Coyoy, Ventura Sac, Miguel Mejia, Tránsito Cojulún, Julián Taynez, V. M. Cárdenas.



Quezaltenango, 21 de Noviembre de 1905.

Señor Presidente de la República

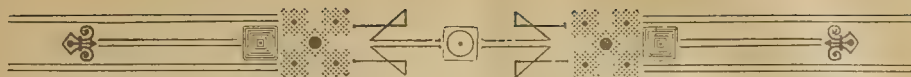
Licenciado Don Manuel Estrada Cabrera.

Guatemala.

Humilde servidor del ilustrado Gobierno que nos rige, adicto y leal del Jefe del Ejecutivo y sincero amigo del distinguido patriota quezalteco, tengo la alta honra de felicitaros, deseando vuestra ventura personal para bien de la Patria y del Partido Liberal, de que sois ínclito Jefe.

Consecuente servidor,

MARCOS R. CALDERÓN.



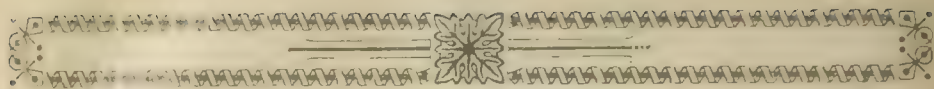
FELICITACIÓN



La base de la regeneración y progreso de los pueblos en todas sus esferas de actividad, es la educación; más esta no puede fomentarse sino en el seno de la paz: por ambas cosas de que gozamos se ha esforzado el decidido patriotismo de nuestro Ilustre Mandatario Sr. Lic. Manuel Estrada Cabrera; y es por ello que hoy en su natalicio, nuestra gratitud no puede menos que felicitarlo por encontrarse al frente de nuestros destinos políticos, ofreciéndole como sinceros y leales soldados nuestra espontanea adhesión y subordinado apoyo, ya que la milicia debe por misión conservar la integridad de la Patria y sostener aquella paz, elemento indispensable para la evolución de la prosperidad.

Concepción Chiquirichapa, 15 de Noviembre de 1905.

ELIAS MONTERROSO,
Comandante Auxiliar.



FELICITACION

Dirigida al

Señor Presidente Constitucional de la República,
Lic. don Manuel Estrada C.

La Municipalidad de San Miguel Sigüilá, no puede permanecer indiferente el día de hoy, en que se celebra el natalicio del Preclaro Hombre Público hijo de Quezaltenango, Presidente Constitucional de la República y Benemérito de la Patria Licenciado don Manuel Estrada Cabrera, hombre que con su esclarecido talento se ha dado á conocer en todos los pueblos civilizados; por eso la Municipalidad de San Miguel Sigüilá interpretando los sentimientos de sus conciudadanos, dirige al primer Jefe de la Nación, Licenciado don Manuel Estrada Cabrera, su más cordial felicitación, para satisfacción y orgullo de su buena madre y de la República de Guatemala, deseando que éste exímio Mandatario viva muchos años, para que como hasta hoy, siga guiandonos por el verdadero sendero del bien y que con sus preclaros conocimientos nos prepare un halagüeño y no lejano porvenir.

Motivos son estos para que con sus inquebrantables méritos y glorias, medios únicos que él supo conquistar con su próspera y florida Administración, levante mucho más alto el nombre de nuestra querida Patria, ante las miradas de nuestras Repúblicas vecinas.

Señor Presidente de la República: recibid pues, en este día, de vuestros humildes subalternos, nuestro más ferviente saludo.

¡Viva el ilustre Mandatario de la República!

¡Viva la República de Guatemala!

San Miguel Sigüilá, 21 de Noviembre de 1905.

José Angel Minera G., Andrés Aguilar, Eduardo Minera,
Andrés López, Narciso Vicente, Pablo Camacho, José Pérez
Siguen las firmas.

Manifestación.



Hoy cumple años el Benemérito exelso de la Patria guatemalteca. Licenciado don Manuel Estrada Cabrera y por eso los pueblos todos de la República, al unísono le dedican cantos de alegría y frases de ardoroso cariño, para significarle su adhesión constante y sus plácemes por verlo lleno de vigor al cumplir un año más en la brillante senda de su vida gloriosa, para bien de la nación que con tanto acierto ha gobernado y para dicha y prosperidad de la juventud que tanto ha amado con lucidas demostraciones y hechos mil.

El pueblo todo de Cajolá que nunca ha permanecido ajeno á las demostraciones de cariño y simpatía que se han tributado con justicia y bien merecidas por nuestro ilustre Presidente Señor Licenciado don Manuel Estrada C., viene hoy por medio de la Municipalidad de tan humilde población, á significar á su ilustre Mandatario los sentimientos de público regocijo que la animan, en esta fecha de placer nunca bien celebrada, festejándola con todo el ardoroso sentimiento de su corazón y hace votos porque el cielo conceda más prolongada vida al digno Jefe del gran Partido Liberal de Guatemala y distinguido Benemérito de la Patria, Lic. don Manuel Estrada C.

Loor en su día onomástico, al preclaro hijo de Quezaltenango!

Viva nuestro digno querido Señor Presidente!

Por el Alcalde 1.º Pascual Mencho, Alcalde 2.º José Godínes, Síndico Sebastián Vázquez, Regidores Pedro Pérez, Ramón Molina, Juan Vásquez y Mateo Mejía, que ignoran firmar

PEDRO F. ARRIOLA.



UN GRAN DIA.



Lo es sin duda para todos los guatemaltecos el 21 de Noviembre de cada año, porque en esta fecha de inolvidables recuerdos, festejamos el feliz natalicio de nuestro digno é ilustre Presidente, Benemérito de la Patria, Lic. don Manuel Estrada Cabrera, preclaro hijo de Quezaltenango.

La Comisión Política del pueblo de Cajolá, siendo intérprete de los sentimientos de sus milicianos, cumple con el grato deber de ofrecer en tan fausto día, á la par que la protesta de su profundo respeto y adhesión á su eminente Mandatario, la significación de su ardiente deseo para que la vida de tan exímio ciudadano, se prolongue para mayor bien de los caros intereses nacionales y la prosperidad de las artes, ciencias y demás veneros de riquezas del país.

Así, pues, con inusitado entusiasmo unimos nuestra voz de alegría, al concierto de festividades que los demás pueblos de la República dedican hoy con sobrada justicia, para celebrar el cumpleaños dichoso del ilustre é incansable sostenedor de la educación de la juventud, del más eminente Estadista y del más inquebrantable de los liberales de Guatemala, nuestro suelo querido.

Recibid, Señor Presidente Benemérito de la Patria guatemalteca, esta débil ovación, que por mi medio, os dedican las milicias del apartado pero leal pueblo de Cajolá, que os felicitan con alegría y sinceridad.

Cajolá, 21 de Noviembre de 1905.

TORIBIO GÓMEZ R.

FELICITACION



Sí, es justo y satisfactorio celebrar el cumpleaños de un distinguido ciudadano que por sus buenas acciones, más grato y más fundado se presenta el deber de festejar con respetuoso cariño y sinceridad ingenua el día onomástico del más preclaro y excelente hijo de Guatemala, como lo es nuestro muy ilustre Presidente de la República, Lic. don Manuel Estrada Cabrera.

Hoy cumple un año más de vida, quien por sus méritos de buen Gobernante, sus conciudadanos, de buen grado, le discernieron el honrosísimo y exelso título de Benemérito de la Patria, que se concede solo á muy pocos privilegiados de la suerte.

Gracias debemos dar á nuestro pródigo destino que ha querido conservar para nuestro bien y nuestra dicha, la vida preciosa del gran hombre, sostén de nuestra paz é infatigable criador de la prosperidad de nuestros pueblos, que lo es, á no dudar, el ilustre ciudadano Lic. Estrada Cabrera.

Por tan justos y singulares méritos, se ha hecho nuestro preclaro Gobernante, digno de la admiración de grandes y pequeños, y de todos los que conocemos que su afán incansable al gobernar á nuestra querida Guatemala, no es otro que el de labrar su engrandecimiento y ponerla á la par de las demás naciones cultas, á costa de sus desvelos y labor constante, aunque para ello varias veces ha tenido que exponer su vida al sacrificio.

Así, pues, hoy que cumple años el digno Presidente de la República, Lic. don Manuel Estrada Cabrera, nosotros, los que formamos las milicias del pueblo de Cantel, lo felicitamos por medio de estas cortas líneas, con todo el ardor de nuestros sentimientos, protestándole una vez más, nuestro profundo respeto y adhesión.

Cantel, 21 de Noviembre de 1905.

Comandante Local y C. Político, don Norberto de León; Teniente, Agustín Ruiz M.; Subteniente, Domingo García; Subteniente, Mariano Pérez; Subteniente, Mariano D. León; el Alcalde 1º., Cruz Pum; el Secretario Municipal, Fernando Colop; Regidor, Marcelo Yac.



FELICITACIÓN



La Municipalidad y el pueblo de Cantel, adictos siempre á las grandes manifestaciones, no pueden menos que ofrecer en el gran día que se festeja hoy, su pequeño pero sincero óbolo para demostrar su convicción ante el mundo todo, que existe en la patria guatemalteca un Faro refulgente que nos guía en la senda portentosa del bien y del progreso; y de ahí que esta Municipalidad, interpretando el sentimiento de los humildes hijos del pueblo agradecido dedique una pequeña flor al dicho so cumpleaños del ilustre Presidente de la República, Benemérito de la Patria, Lic. don Manuel Estrada Cabrera.

Con justo alborozo se congregan hoy todos los buenos hijos de este apartado rincón del país, para hacer causa común con los demás pueblos á fin de dar mayor realce y más brillo á las fiestas que se dedican al más ameritado hijo de Guatemala, al distinguido Jefe del Partido Liberal y al más renombrado defensor de la educación de la juventud.

Por tan justas causas, señor Presidente, hoy os rogamos aceptéis esta débil prueba de nuestros respetos, cariño y adhesión, ansiando con toda nuestra alma, que el destino os prolongue vuestra preciosa existencia, para bien de la Nación guatemalteca que tanto de bueno y grande os debe ya.

Cantel, 21 de noviembre de 1905.

El Alcalde 1º, Cruz Pum; el Síndico Municipal, Nicolás Maldonado; el Secretario, Fernando Colop; Regidor, Marcelo Yac. Por sí y por los demás Concejales que no saben firmar, Cristóbal García; Comisionado Político y Comandante Local, Norberto de León. Como ciudadanos y vecinos del pueblo: José María Chuvac, Laureano Yac, Mario Paz, Clemente Sacalxot, J. Vicente Aislú, José Ubaldo Ruiz, José María Sacalxot, Ramos Alejá, Vicente Xitimul, Luis Xitimul Casimiro Yac, Enrique Poz, Clemente Poz, Diego M. Pec, Miguel Colop D., Ponciano Pum, J. Doroteo Chojlán.



San Mateo, 21 de Noviembre de 1905.

Señor Presidente de la República,

Pic. Don Manuel Estrada Cabrera.

Guatemala.

La Municipalidad de este pueblo, animada de los mismos sentimientos que hoy justamente agitan á toda la Nación, se complace sobre manera en felicitaros ardientemente por el aniversario de vuestro natalicio.

Ansiamos que en vuestra vida tan llena de zozobra por las muchas dificultades que habéis encontrado en vuestra progresista administración, encontréis como muy alta recompensa á tantos afanes por el bien de la Patria, el cariño intenso de vuestra idolatrada madre y la admiración de vuestros conciudadanos.

Somos vuestros respetuosos servidores

Benvenuto López, Alcalde 1°.; Raimundo Cifuentes, Síndico. Por los demás Concejales, Rosalío S. Custodio, Secretario.



San Mateo, 21 de Noviembre de 1905.

Señor Presidente de la República

Lic. Don Manuel Estrada Cabrera.

Guatemala.

Tengo la honra de felicitar efusivamente al digno Jefe de la Nación, en el aniversario de su natalicio.

Deseando que en su constante lucha por el bien de los pueblos, cuyos destinos rije con tanto acierto como desinterés patrio, no encuentre tantas dificultades que vencer. Como hasta hoy he protestado mi adhesión, me suscribo su respetuoso servidor,

ROSALÍO S. CUSTODIO, Comandante Auxiliar.



Al señor Presidente Constitucional y Benemérito de la
Patria,

Lic. don Manuel Estrada Cabrera.



La Municipalidad de esta población por sí, y á nombre del vecindario que representamos, tenemos la grande honra de rendir á nuestro primer Jefe de la Nación, nuestra humilde como sincera felicitación, por solemnizarse hoy el día de su dichoso natalicio; y que vino al mundo para felicidad nuestra; deseándole muchos años de vida, para el progreso y engrandecimiento de nuestra querida Guatemala.

Cabricán, 21 de Noviembre de 1905.

Por sí y la Corporación Municipal.

NARCISO REYES,
SRIO.



Señor Presidente Constitucional de la República,

Jefe Supremo del Ejército y Preclaro hijo

del pueblo, Licenciado don

Manuel Estrada Cabrera.



Señor:

Las milicias del pueblo de Cabricán, llenas de imperecedera y eterna gratitud por vuestros sacrificios y esfuerzos sobre humanos en pro del adelanto, progreso y engrandecimiento de nuestra querida Guatemala y satisfechos de vuestro proceder recto y justiciero como gobernante y ciudadano, os dirigen en este día venturoso que vinisteis al mundo para felicidad nuestra, su más entusiasta y respetuoso saludo, protestándoos una vez más su incondicional adhesión y simpatía; pues la Nación entera está convicta de que sólo vos la sabréis guiar con paso firme y seguro por el derrotero que persiguen incansables los demás países cultos del orbe.

Así también señor Presidente, contad con la cooperación moral y material de vuestros leales subalternos, para la realización de ese bello ideal, quienes como soldados y como ciudadanos, están dispuestos á derramar su sangre en los campos de batalla, para aplastar indignados á los hijos espurios y desnaturalizados de la patria, que en son de guerra pretenden trastornar la paz para saciar sus viles intereses personales y depravadas miras y probaros con hechos que os hablamos con el corazón y no los labios y de que los cabricanecos saben distinguir á sus dignos benefactores.

¡Viva el Licenciado don Manuel Estrada Cabrera!

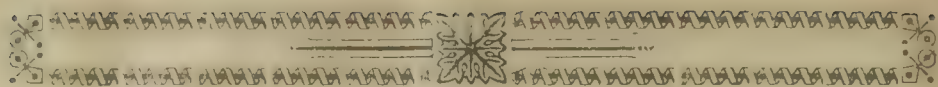
¡Viva el esclarecido Jefe del Partido Liberal!

¡Viva Guatemala y su ilustre Gobernante!

Cabricán, 21 de Noviembre de 1905.

Manuel J. Rodas, Comandante Local. Teniente Elías Cifuentes. Subteniente Silverio López. Por la primera Compañía y como Brigada. Mateo J. Vásquez. Por la segunda Compañía y como Brigada. Apolinario Vásquez. Sargento Lucio López. Francisco Ramírez. Lucas Méndez. Ignacio Ramírez. Juan Ríos.





El hombre que trabaja por el bien de la Patria, sabrá
agradecer á la gratitud de sus conciudadanos.

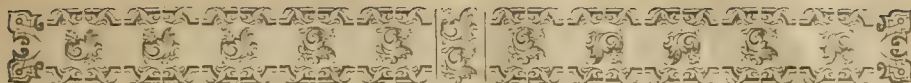
El actual Gobernante, Benemérito Lic. Manuel Estrada Cabrera, que tanto ha procurado y tan extraordinarios esfuerzos ha hecho por conservar la paz, promover la prosperidad general y dar renombre á la República, ocupa muy distinguido lugar en el corazón de los guatemaltecos.

Por eso hoy unánimes los pueblos todos celebran con júbilo su natalicio

La Municipalidad de esta población, animada de los mismos sentimientos, hace presente al primer Magistrado de la Nación, sus vehementísimos deseos porque siempre sea feliz.

Ostuncalco, 21 de Noviembre de 1905.

Eusebio Maldonado, Alcalde 1.º; Pablo Escobar M., Alcalde 2.º; Antonio Herrera, Regidor 1.º; Patrocinio Monterroso, Regidor 2.º; Zenón López, Regidor 3.º; J. Antonio Escobar A., Regidor 5.º; Julián Monterroso C., Regidor 6.º; Eustaquio C. Molina, Síndico; Jesús M. Castillo, Secretario.



MANIFESTACION

Que la Municipalidad y vecinos principales de Olin-
tepeque, dirigen al señor Presidente de la Repú-
blica y Benemérito de la Patria.



Nos complacemos de tener la dicha de enviaros en este día nuestra sincera felicitación con motivo de vuestro cumpleaños.

Nada más satisfactorio para el ciudadano honrado que poder celebrar con entusiasmo esta fecha que la historia patria hace suya, porque significa redención y progreso, paz y bienestar de un pueblo que ve en vos á su protector.

Hace hoy cuarenta y ocho años que la naturaleza se regocijaba por tu aparición y en cada uno de sus elementos se sentía algo extraordinario que nunca puede definirse, pero se siente en el corazón.

Desde entonces habéis dado á la juventud enseñanzas de carácter y de inquebrantable energía que indudablemente sabía apreciar en todos los tiempos, y por eso os vemos siempre en el trabajo que regenera y fortifica. Dichoso quien puede hacerse acreedor al aprecio Nacional por vuestros relevantes méritos de Estadista y por sus virtudes cívicas; y vos Señor, habéis alcanzado ese aprecio de la gente sensata, de la parte honrada de Guatemala.

Debéis sentirnos orgulloso de haber labrado la felicidad de la Patria, combatiendo los errores y echando abajo antiguas é inveteradas costumbres de la creencia; debéis estar satisfecho de vuestra obra de paz, porque ella implica para Guatemala adelanto y fecunda prosperidad.

Sabed señor que como partidarios de vuestro Gobierno seremos los primeros á vuestro lado, siempre que peligren las instituciones que sostenéis y que henchidos de satisfacción, celebramos en el altar que el cariño ha levantado en vuestro

corazón para vos, este día glorioso en que la patria se viste de gala por vuestro cumpleaños.

Sed feliz siempre y que el Ser Supremo conserve vuestra preciosa existencia al lado de vuestra digna madre, para que podamos beneficiarnos con vuestras sabias disposiciones.

Olintepeque, Noviembre 21 de 1905.

Por el Alcalde 1.º, Demetrio S. Sigüenza, Srto. Municipal.—Por sí y el 2.º, Alcalde Domingo Gómez que ignora firmar, Valeriano Sigüenza, Regidor Decano.—Por sí y el Regidor Santos Gómez, Eugenio López.—José A. Sigüenza, Síndico Municipal.—Por sí y á ruego del Regidor Matías I. Gómez, Crisanto Hernández.—Nemesio López.—Felipe López.—Juan J. Rodas.—Augusto O. Anzueto.—Alejandro de León E. José C. Rodas.—Julián Pérez.—Miguel Cifuentes.—Juan Rodas.—Saturnino Cifuentes.—Justo Sigüenza.—Teodoro Rodas.—J. Victorino Peláez.—Santiago Alvarado.





MANIFESTACION

Dirigida al señor

Licdo. don MANUEL ESTRADA CABRERA,

Presidente de la República, Benemérito de
la Patria y Jefe Supremo del Ejerci-
to, con motivo de su cumpleaños.



Los momentos más felices que tiene el hombre, son aquellos en que cumple con sus deberes, los momentos más solemnes, son aquellos en que viene al mundo; y, principalmente, cuando esa aparición a la escena de la vida, viene circundado de una aureola que significa grandeza y gloria, talento y carácter.

El 21 de Noviembre de 1857, la Naturaleza se vistió de gala, porque vinisteis al mundo con el privilegio de hacer el bien, privilegio que sólo lo tienen y pueden conservar, las almas bien nacidas y los corazones nobles. Cuantos os envidiarán señor, por tus méritos, por vuestra filantropía y vuestros actos? Cuantos repletos de rencor, porque no pueden llegar hasta la cúspide donde fuisteis colocado por vuestros méritos, tal vez te odian, pero ese odio os engrandece y sublima, porque es el grito de la impotencia que no puede jamás molestaros.

Cada año con el mismo entusiasmo y con mayor cariño, celebra Guatemala entera, vuestro cumpleaños, porque sus hijos no pueden ver con indiferencia esa fecha, que si marca para la familia una época de satisfacción, para la Patria señala una época de luz, prosperidad y grandeza.

En cada pecho patriota se encuentran esculpidos vuestros actos y ninguno será ingrato para no reconocer el progreso

alcanzado durante el tiempo que lleváis de gobernar.

Habéis mantenido la paz como elemento de prosperidad y el Pabellón Nacional, emblema de nuestra soberanía, lo habéis hecho respetar donde quiera, rechazando con energía los atentados que se han querido cometer contra ella y habéis velado por el ejército, que es el fiel sostenedor de las instituciones públicas.

Los Jefes, Oficiales y soldados del batallón de este pueblo, que han visto en vos á su protector, se complacen con felicitaros sincera y respetuosamente y ofrecer os una vez más su leal adhesión para los momentos que os sirváis llamarlos.

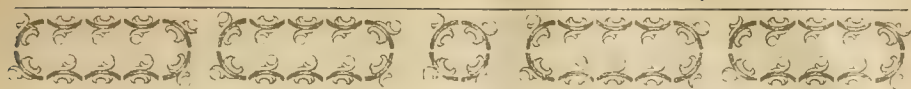
Sed feliz señor, al lado de vuestra digna madre y sabed que siempre estamos listos para defender la patria en los momentos de conflicto y para sosteneros en el puesto que dignamente desempeñáis con beneplácito de propios y extraños.

¡Viva el 21 de Noviembre!

¡Viva el Lic. don Manuel Estrada Cabrera!

Olintepeque, Noviembre de 1905.

Coronel Narciso Rodas, Comandante Local. Teniente Coronel Hermenegildo Rodas, Teniente Coronel Francisco R. López. Comandantes: Camilo de León, Eduardo Rodas, Fidel E. Rodas, Miguel López. Capitanes: Abraham Taracena, José María Mazariegos, Juan López, por Valeriano Sigüenza y por sí: Tomás Gómez, Gregorio Sigüenza, Romualdo López. Tenientes: Juan G. López, por los Tenientes Jerónimo de León y Manuel Rodas y por sí: Marcos E. de León, Teodoro López, Timoteo Sigüenza, por Miguel Sigüenza y por sí: Hilario M. López, Juan F. Cifuentes, Lorenzo Galindo, por sí y por Juan A. de León: Mariano de León, por sí y los Tenientes Miguel Sigüenza y Teodoro Choles: Venancio López. Subtenientes: José María López, Apolinario de León, Ricardo V. Rodas, Eustaquio Rodas, José María López, Catarino Cifuentes, por Román, Teófilo y Miguel de León: H. Rodas, Cesáreo Choles, Raymundo Sigüenza, Pedro de León, Clemente de León V., por la 1.^a Compañía el Sargento Secundino Sigüenza R., por la 2.^a Compañía el Sargento 1.^o Urbano Rodas, por la 3.^a Compañía el Sargento 1.^o Higinio Sigüenza, por la 4.^a Compañía el Sargento 1.^o Juan J. Rodas, Matías Rodas; por un depósito de 150 hombres el Sargento 1.^o Antonio de León R.



El Cuerpo Militar é individuos de tropa de esta población,
envían su sincera y cordial felicitación al Bene=
mérito de la Patria,

Licenciado don Manuel Estrada Cabrera,

Presidente Constitucional de la República.

JUSTO HOMENAJE



La Patria sabe amar á sus hijos ilustres que ponen á su servicio sus grandes dotes y virtudes, porque recuerda con entusiasmo y cariño y celebra con pompa el natalicio de ellos. He aquí por que el 19 de Julio y el 21 de Noviembre, son fechas nacionales que en ellas vieron la luz primera Justo Rufino Barrios y Manuel Estrada Cabrera; el primero el gran reformador de la República, y el segundo, el continuador de la Reforma.

Y si tributamos justo homenaje al primero, también al segundo, sabemos hacer justicia; por que vemos los grandes sacrificios que hace para el bien de la Nación, y se desvela por la felicidad en general.

Y no sólo como ciudadanos, sino también como soldados, enaltecemos hoy al Jefe Supremo del Ejército. que levanta las milicias implantando sus conocimientos, desde la niñez, y levantando al soldado con la dignidad que le corresponde.

Digámoslo una vez más, ya que el letrado, el rico opulento, el comerciante, etc., no se desdeña de pertenecer al ejército. pues según lo ha hecho comprender el Licdo. don Manuel Estrada Cabrera, con sus disposiciones sabias, todos los ciu-

dadanos somos defensores de la Patria y correspondemos al ejército nacional.

¡Loor, pues, al Jefe Supremo de la Nación!

Salcajá, 21 de Noviembre de 1905.

Comandante Local, Emeterio Rodas; Tenientes Coroneles: Cefeirino Hernández, Gabriel Gramajo, Manuel de León A.; Comandantes: José María Tobar, Tranquilino Rivera; Capitanes: Anacleto Ovalle, Javier Taracena; Tenientes: Juan de Dios Manrique, Gonzalo de León, Gabriel Díaz, Bruno Mazariegos, Irene Gálvez, Aparicio Gramajo; Subtenientes: Luis E. Estrada, Buena Ventura Arreaga, Jesús Soto, Francisco Mazariegos, Juan Rodas Tobar, Policarpo Santizo, Jesús Rodas Gramajo, Florencio Manrique, Juan José Rodas, Manuel Ovalle, V. Vicente Argueta, Paulino Argueta, Nicolás Arriaga y Leopoldo Deleón. Siguen 150 firmas.



Manifestación

de las Municipalidades y vecinos de Zunil, Santo Tomás Perdido y Zunilito, dirigida al Sr. Licenciado

Manuel Estrada Cabrera,

Benemérito de la Patria y Presidente Constitucional
de la República.



En la historia de nuestra querida Guatemala forma época vuestra aparición en la escena de la vida, por que os estaba reservado el derecho de hacer por ella todo el bien de que hoy disfruta, por que sólo vos podéis implantar reformas bienhechoras y dirigirla por el sendero que conduce á la gloria

En años anteriores, el día de vuestro nacimiento fué ignorado por su grandeza misma y hoy que somos libres y que gosamos de la magnificencia, del Derecho, ofrendamos gustosos á aquel acontecimiento, nuestra manifestación sincera y espontánea.

Los merecimientos de cada ciudadano se encuentran en relación directa con sus hechos y nosotros, labradores del trabajo, hemos visto con satisfacción que nuestro Departamento fué el designado por Dios para dar un hijo con méritos tan distinguidos.

Desde un principio, hemos seguido vuestros pasos hasta que por designación de la Ley os elevasteis al solio Presidencial por voluntad del pueblo soberano, como premio á vuestras virtudes cívicas.

Durante el primer tiempo de vuestra vida disteis enseñanza á vuestros compañeros, amor al Progreso, y más que todo á ésta tierra que os vió nacer; elementos fueron esos que formaron al hombre que siempre se ha sacrificado por la Patria y que con beneplácito general rige hoy sus destinos.

Os hemos admirado señor, principalmente en los momentos de peligro, que es cuando se conocen á los hombres de temple y de **energía inquebrantable.**

Os hemos visto en tiempo de paz dando leyes y otorgando todo el bien de que son capaces los corazones nobles. Nada os arredra; ni el peligro que agobia los ánimos, ni las transiciones por que pasan los pueblos, ni el implantamiento de las reformas que el progreso indica. vuestro talento superior encuentra remedio eficaz para saber todas las dificultades que se ofrecen, dirigiendo vuestra mirada **protectora á todos los ámbitos de la República.**

Durante el tiempo que hace que manejáis el poder, han tenido lugar acontecimientos en la República, que sólo vos señor habeis, podido combatir con eficacia y así pudimos veros favoreciendo con vuestro peculio á la sección Occidental de la República durante los aciagos tiempos del terremoto y la erupción; así también vemos atendiendo con sumo interes á nuestros hermanos de Zacapa, abatidos hoy por la peste.

Un hombre como vos, merece ser querido y respetado; merece el bien de la Patria, y glorificación de sus actos. Reconocedores de vuestros méritos personales venimos á hacer justicia á ellos haciendo presente nuestra felicitación sincera en vuestro cumpleaños y sabed señor, que en todo tiempo estamos dispuestos á ser guardianes incondicionales de vuestra vida porque ella encarna nuestro propio bienestar, porque sois un elemento de paz y prenda de conciliación de los Guatemaltecos.

!Viva el Benemérito de la Patria Licenciado don Manuel Estrada Cabrera!

Zunil, 21 de noviembre de 1905.

Por la Corporación Municipal, Celso Citán R: Secretario; el Gobernador Civil, Miguel Quiej; el Comandante Local, Manuel López M

Por los vecinos principales y particulares que no saben firmar y por sí: Escolástico Mazariegos, Gaspar Chávez, el Alcalde 1º. y por sí **Antonio Guzmán**

Por el señor Alcalde 3º. y Síndico Municipal de Santo Tomás Perdido. Mateo Poz, el Secretario; el Comandante Romualdo López.

Por los vecinos principales y particulares de Santo Tomás Perdido que no saben firmar y por sí Diego Sop; Francisco Poz, Diego Guzmán, Francisco Chaj, Ventura Yecot, Diego Sapil, Martín Saquil Antonio Poz, **Pedro Chay.**

La Municipalidad auxiliar de la aldea de de Zunilito

y vecinos principales de la misma.

Por el señor Alcalde 1o. y por sí, Beltrán Santiago V.

Por el señor Alcalde 2.º, Francisco García, Nicolás Santos, Lorenzo Ochoa, Daniel Oajaca, Fulgencio Portillo, Adolfo Ventura, Justo González, Francisco Zarate, Wenceslao Ordoñez, Toribio Tello.

A ruego de los principales; Pascual Pautuv, Francisco Huix, Manuel Poz; Gaspar Hig, Manuel Yxciajtop, Sebastián Hivir, Juan Hivir Antonio García, Martín Chay, Antonio Carrillo, Antonio Mutás, Bartolo Chay, Bartolomé Hig, Macario Hernández, José Ixcot, Manuel Zapet, Antonio Chay, Juan Chay, Francisco Quixtán, Diego Xivir, Domingo Poz, Juan Sop, Martín Sop Francisco Quiej, Martín Hivir, Francisco Carrillo, Francisco Tgiquiná, Antonio Sop y Nicolás Poz, quienes ignoran firmar, lo hace: Julio Lierssen, Jorge A. Hoffns.





Señor Lic. Don Manuel Estrada Cabrera.

Guatemala.

Señor.

Una vez más por vuestro onomático, cábenos la alta honra de haceros presente nuestra expresiva felicitación, anhelando que para dicha de vuestro hogar y bien de nuestra Patria os dé, como hasta hoy, la Madre Naturaleza por muchos años una existencia feliz.

En nombre del Cuerpo Militar en esta población testigo de los múltiples como trascendentales beneficios que nuestra Patria ha reportado con vuestros pródigos afanes, nos complace además confirmaros nuestra lealtad incondicional, puesto que si como político dejáis ver los rayos de vuestro genio, no es menos como Supremo Jefe Militar convirtiéndoos así en gala de nuestro escudo y orgullo de nuestro suelo

Del señor Presidente con la consideración y respetos debidos muy atentos servidores.

Coatepeque, 21 de noviembre de 1905.

Comandante Local, Comisionado Político, Teniente Coronel, José I. García; Teniente Coronel Teófilo López B., Teniente Coronel Isidias Armas; Capitanes: Adolfo Solórzano, Higinio de León Alfonso; Díaz; Tenientes: Antonio Gómez, José Dolores González, Leocadio López O, Fermín de León, Manuel Armas, Miguel López, Subtenientes: José Angel González, Timoteo Mérida, Jesús Maldonado, José María Alvarado, Francisco Portales J., Ventura Maldonado, Juan Sixto Alvarado, David Estrada, Salvador Mérida, Rafael Barrios



Señor Presidente de la República

Lic. Don Manuel Estrada Cabrera.

Benemérito de la Patria.



Creemos que dirigir merecidas palabras de elogio al Mandatario de la Nación, oficial ó particularmente, en la medida que la prudencia y la honradez lo pongan, es alentar al hombre que lucha poniendo toda su atención en bien de la Patria: es dar su aprobación al bien que está haciendo, para darle mayor confianza, para que lleve á cabo nuevos proyectos que tenga en la tarea que se ha impuesto de mejorar la condición política y administrativa de la Nación.

En ese concepto, señor Lic. don Manuel Estrada Cabrera, Presidente de la República y Benemérito de la Patria, las Autoridades Civiles y vecinos del pueblo del Palmar, al felicitarlo por su cumpleaños y desearle muchas dichas en los muchos años de vida que le deseamos, le dirigimos nuestras palabras de alabanza y aprobación por todos los bienes que le ha hecho á la Patria, suplicándole que haga inquebrantables sus propósitos en la noble tarea que tan abnegada y voluntariamente se ha impuesto, de transformar en grande y respetable á nuestra querida Patria, que con justicia le ha confiado la dirección y mando de su Gobierno.

Muchos bienes le debe la Patria ya; pero mucho falta para levantarla á la altura que desea Ud. mismo, y si nuestra cooperación puede servirle para ello y para la felicidad personal de Ud., cuente con ella, que estamos decididos á ayudarlo en lo que valgan nuestros más ardientes esfuerzos.

Palmar, Noviembre 21 de 1905.

La Corporación Municipal:—Alcalde 1º., José N. Rodas; Felipe Flores, Síndico Municipal. Por el Alcalde 2º. Municipal,

Sebastián López; Antonio Vázquez, Auxiliar. Por los Regidores 1.º Esteban Aguilar, el Regidor 3.º Antonio Itzep. Por los Regidores 4.º Francisco Coj y 5.º Tomás Ajanel, el Regidor 6.º Tomás Pilico; Pedro J. Domínguez, Secretario Municipal; Manuel de León, Auxiliar. Por el Alcalde Auxiliar de Calahuaché, el Secretario Paulino Pelicó. Vecinos. Por Nicolás y Gordiano Ajanel, Santiago Rojop. Por mi padre Cristóbal Xiloj y por sí, José María Xiloj. Por Santiago García y Tomás Ajxup y por sí, Hipólito Ixca; por Gaspar Huase y José Ángel Acatál y por sí, Víctor R. Domínguez; por Antonio Pelicó, Juan León y Gaspar Coj y por sí, Brígido Matzir; por Francisco Ajanel 1.º, Félix Herrera y por sí, Gonzalo Valeriano Escobar; por Simón Matzir, Miguel Pilicó y por sí, Zacarías Vázquez; por Juan de Barrios y Estanislao Argueta y por sí, Juan Canís; por Gaspar Pilicó 3.º, Pedro Sontay y por sí, Valeriano Ixcay; por Pedro Ixcay 1.º, Gaspar Pérez y por sí, Tranquilino Pelicó.





Palmar, Noviembre 21 de 1905.

Señor Presidente Constitucional de la República,

Lic. Don Manuel Estrada Cabrera.

Casa Presidencial.—Guatemala.

El Cuerpo Militar de esta población hace intérprete en este día de sus sentimientos de adhesión y lealtad hacia el Jefe del Ejército Guatemalteco para ponerle de relieve la alta y profunda estima á que se ha hecho acreedor por sus patrióticos oficios en bien de la República.

Uno al general, mi voto y me complace presentarle mis respetos en tan solemne día.

Leal subordinado,

ANDRÉS SAGASMÍAGO.



Señor Presidente Constitucional de la República,

Lic. Don Manuel Estrada Cabrera.

Casa Presidencial.—Guatemala.

La Oficialidad del Palmar, presenta al digno Jefe del Ejército sus firmes protestas de lealtad en el memorable día de su natalicio.

ANDRÉS SAGASNÍMAGO.

Al Lic. don Manuel Estrada C.

Presidente Constitucional de la República.

SEÑOR:

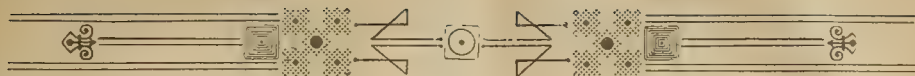
La gratitud manifestada por un pueblo de manera popular hacia sus prohombres, es la elocuente fé de las obras meritorias de éstos; es el sello soberano que ostentará para siempre cada página que la Historia les consagra.

Hoy que los hijos de Guatemala dirigen á vos, señor, unánimes su sincera y entusiasta felicitación por vuestro onomástico, debeis sentir la satisfacción suprema porque rompiendo las barreras de preocupaciones, borrando rencores y alejando la adulación con la ingenuidad, van á vos en expresivas frases de cariño y profundo respeto los más puros afectos inspirados de razonada convicción y pregonando vuestro amor y consagración patrios.

Sea esta, señor, la humilde pero sincera manifestación que unimos á la de todos vuestros servidores que os admiran y respetan.

Coatepeque, Noviembre 21 de 1905.

CORPORACIÓN MUNICIPAL.



21 DE NOVIEMBRE DE 1905.



Hoy cumple años el Primer Magistrado de la Nación, el Ilustre Ciudadano que por sus indiscutibles méritos se encuentra al frente de los destinos del país, haciendo la felicidad de Guatemala.

Las luchas incesantes y gigantescas que ha emprendido por encarrilar al país en la senda luminosa del progreso, hacen que todos los ciudadanos le rindamos en este día homenaje de admiración como un pequeño óbolo del cariño y gratitud que ha sabido captarse, ya como ciudadano, como jurisconsulto y como eminente hombre de estado.

Las difícilísimas épocas porque ha tenido que atravesar el país, durante la Administración del distinguido hijo de Quetzaltenango, solo han sido salvadas por el gran tino administrativo, la clara inteligencia y el talento con que la naturaleza dotara al ameritado ciudadano Benemérito de la Patria, Lic. don Manuel Estrada Cabrera.

Como entusiasta admirador de los dotes que distinguen al Supremo Mandatario iniciador de las sublimes fiestas de Minerva, unimos nuestros votos sinceros de felicitación á los de todos nuestros conciudadanos para que todos digamos hoy y siempre; Viva nuestro Gobernante! ¡Viva el Lic don Manuel Estrada Cabrera!

San Pedro Almolonga, 21 de Noviembre de 1905.

Comisionado Político, José E. Mazariegos; por el Gobernador C., Pedro Sánchez; Nazario Cifuentes, Jesús C. Bustamante, T. Alberto Mazariegos, Antonio Mazariegos, José María Mazariegos, E. Gabriel Cifuentes, Vicente de León, Zenobio Mazariegos, Leopoldo F. Piedrasanta, Domingo Maldonado, Guillermino Hidalgo, Miguel Bolaños José B. Machic. Siguen 300 firmas

MANIFESTACION



La Municipalidad del pueblo de Almolonga, del departamento de Quezaltenango, cumple con el grato deber y la satisfacción de felicitar al distinguido y pulcro ciudadano Benemérito de la Patria, Licenciado don MANUEL ESTRADA CABRERA, por ser hoy el día de su cumpleaños.

En la conciencia de todos los habitantes que forman la República de Guatemala, está que, el progreso y adelanto habido durante la Administración de tan Ilustre Politico, se debe únicamente al tino y cordura con que ha sabido dirigir los destinos de nuestra nunca bien amada Patria.

Los méritos indiscutibles que adornan al primer Magistrado de la Nación, han despertado en todos los ciudadanos sin distinción de clases ni partidos políticos, el cariño, respeto y admiración que le profesan y por esta razón, no omiten momento ni medio alguno para darlo á conocer y hoy que todos los pueblos de la República celebran con entusiasmo y regocijo el aniversario del nacimiento de tan distinguido Patriota, el pueblo de Almolonga que verdaderamente quiere y estima al Supremo Gobernante, le hace pública manifestación de sus sentimientos de aprecio, cariño y lealtad, deseándole largos años de vida para bien de la Nación.

Almolonga, 21 de Noviembre de 1905.

Por el señor Alcalde 1º y por sí: Francisco Mazariegos P., Secretario; por la demás Municipalidad que ignora firmar y por sí: Antonio Chojlán, Síndico; Juan Satey, Bartolomé Coyoy, Martín López, José Indalecio Yac, Bonifacio López Gonzáles, Juan Ventura, Pedro Yac, Antonio Yac, Pedro Sánchez, Roque Piedrasanta, Antonio Hernández, Felipe C. Gonzalez, Gaspar Gonón, José López, Eligio Sánchez, Juan N. Escobar, Abelardo Bustamante.

Por los principales que ignoran firmar y son, Ventura Sánchez, Nicolás Machic, Luciano Chojlán, Diego Sánchez, Pedro Sánchez Machic, Bartolomé Satey, Francisco R. Machic, Diego Cotoc, Miguel Machic, Juan Quin, Cristóbal Sánchez, Andrés Xiaje, Gregorio Sánchez, Miguel Gonón, Juan Siquiná, Miguel Sánchez, Miguel Catoc, Pedro Sac, Juan Siquiná 2º, Sebastián Samora, José Siquiná, Antonio Siquiná y Miguel Rixcajché. Pedro Sánchez. Siguen más 500 firmas.

Manifestación

al Señor Presidente Constitucional de la República,

Sic. Don Manuel Estrada Cabrera

Guatemala.

Los pueblos tienen un criterio más ó menos justo, más ó menos levantado, para juzgar los acontecimientos que se relacionan con la existencia de los hombres que ejercen influencia en sus propios destinos.

Las grandes virtudes cívicas, tienen una recompensa legítima en el seno de las sociedades, por que la opinión administradora imparcial de la justicia, sin necesidad de grandes esfuerzos distingue, cual es el verdadero patriota, el hijo de grandes aspiraciones que con mano hábil trabaja por la dignidad: por los derechos y el progreso positivo de la Nación; y de allí que del uno al otro extremo de la República se celebre con júbilo el aniversario del natalicio del Benemérito de la Patria, Licenciado don Manuel Estrada Cabrera, digno sostenedor y continuador de las libertades implantadas el año de 1871.

A esas manifestaciones, los que suscribimos, con la más viva satisfacción nos permitimos unir nuestros respetos y felicitaciones más expresivas, deseando al distinguido patriota señor Licenciado Estrada Cabrera, su ventura personal y que sus esfuerzos y sacrificios en pro de la Nación formen el timbre más esclarecido de su genio y de su gloria.

Totonicapán, 21 de Noviembre de 1905

Mariano Sánchez O, Dr. Rodolfo Leiva, Manuel Escobedo, Ismael Medina C 3er. Instrucción, Juan Alarcón, J. Antonio Santisteban, Daniel I. Camey, Timoteo Batz, Ambrasio C. García, Elías Carrera, Francisco E. Bercián, Francisco Turnil, Sebastián Rodas, José M. Pacheco, I. Enriquez Bruno C. Rodríguez, Valentín Franco, Zacarías Turnil, á ruego de Florentín Pereira: J. Antonio Santisteban, Encarnación Franco á ruego de Ciriaco Barreno Pérez: Ismael Medina C, Domingo Camey S., Juan F. Menchú, J. Angel Robles, Justo R. Alvarado, L. Alfredo Arango, E. J. Dardón, Juan A. Díaz, G. Morales, Manuel Sandoval.

**El Cuerpo Militar de Ostuncalco, al Jefe Supremo del
Ejército de la República**

Licenciado don Manuel Estrada Cabrera,
en su día onomástico.

Cuando en las circunstancias más difíciles porque atravesaba Guatemala en la noche aciaga del 8 de Febrero del año 1898 con motivo de la trágica muerte del ex Presidente General Reyna Barrios, el Lic. don Manuel Estrada Cabrera, en su carácter de Primer Designado al ejercicio de la Presidencia de la República, se advirtió del peligro inminentísimo en que se encontraba la Patria y de que nuestras instituciones iban á rodar por el suelo en breves momentos, se presentó en aquella escena terrible con su enérgico valor, empuñando con mano firme nuestra Ley Constitutiva, que no solo hizo respetar á todo trance sino que exigió el inmediato cumplimiento de sus preceptos, consiguiendo de esta manera la salvación del pueblo y evitando, de consiguiente, la más horrorosa anarquía que sin duda hubieran hecho desarrollar los embosados enemigos de nuestras públicas libertades; este acto de verdadero heroísmo hizo manifiesta en el Lic. Estrada Cabrera la grandeza de su espíritu y el amor verdadero que profesa á nuestra Patria, nació de ahí su candidatura, que inmediatamente se hizo tan simpática como popular, alcanzando por lo tanto en los comicios el más brillante triunfo en todos los Distritos electorales, comenzando su período el 15 de marzo del año 1899.

No solo los guatemaltecos de recto proceder sino también las Naciones más civilizadas del mundo ven con admiración en nuestro país á una persona civil, humilde pero amoroso hijo del pueblo investido del poder supremo, cual pocos hombres lo han tenido de un modo legal, ó lo que es lo mismo llamado al poder por la unánime voluntad de los pueblos con

quienes no solo ha sido consecuente, sino que se ha constituido en su verdadero protector, pues así era de esperarse, dados sus inquebrantables principios, la magnanimidad de su alma, que lo hacen el liberal más definido.

Ocurre ahora reflexionar que, si este hombre lleno de altas dotes para gobernar los destinos de la Nación, no obstante también la difícilísima situación en que encontró el Erario y Crédito Nacional, ha podido sostenerse y no solo sostenerse sino realizar grandes progresos durante el primer período de su administración, no cabe duda sino que por el contrario se abriga la más firme esperanza y hay la seguridad más plena de que á favor del luminoso faro de la ley fundamental, por él heroicamente salvada en momentos críticos, continuará guiando la nave del Estado cual Piloto experto, sin que se desvíe un solo ápice de su derrotero de ilustración, libertad y progreso.

Que los pueblos todos de la República sepan corresponder dignamente á los incansables afanes de su protector: que sepan guardar con cariño en su corazón el nombre augusto del integérrimo defensor de sus caros intereses, que confiados en la paz que hábilmente ha sabido mantener, se dediquen al trabajo que dignifica al hombre, que extraigan de nuestras vírgenes tierras los abundantes frutos que ellas nos producen, que desarrollen hasta donde sea posible el importantísimo ramo de agricultura, fuente positiva del bienestar general y riqueza verdadera de la República.

¡21 de Noviembre! Fecha que en el porvenir, sin duda alguna, ha de registrarse en las páginas más brillantes de la Historia Patria por ser el día en que vino al mundo uno de los hombres predestinados a desempeñar tan importantísima misión, á ser los verdaderos redentores de los pueblos, día en que una madre humilde pero modelo, acarició en sus brazos al que hoy se encuentra ocupando el puesto más prominente del Estado encaminándolo por el recto sendero del perfeccionamiento.

Los pueblos que se muestran agradecidos y que no son indiferentes á la gratitud con que se paga á los bienhechores de la humanidad en general, se preparan para celebrar con verdadero entusiasmo, su advenimiento al escenario de la vida y reconociendo en el Lic. Estrada Cabrera uno de ellos, hoy se declaran en plena fiesta, en todos los ámbitos de Guatemala, vivándosele por distintas direcciones; de esta simpática fiesta, de este inusitado entusiasmo es partícipe el Cuerpo Militar de Ostuncalco, que á la par de su felicitación más cor-

dial y sincera, hace los votos más firmes por la ventura de su querido Jefe para felicidad de nuestra querida Patria y para honra y gloria de su amada madre.

S. P. C. de la R.

Ostuncalco, 21 de Noviembre de 1905.

Comandante Local, Coronel Manuel E. Ríos; Teniente Coronel, Marcos Escobar; Capitanes: Abraham Dardón R., Francisco F. Morales; Tenientes: Martín Castillo M., Manuel Deleón C.; Subtenientes: Jesús Castillo, Cornelio Morales, Ismael Ocheita, Eulogio Morales, Eduardo Minera, Bernardo Arango; Sargentos primeros: Benjamín Castillo M., Benvenuto Castillo, Julio Cifuentes, Manuel Lepe, Telésforo Castillo, Cruz Cotom, Gaspar Castillo, Trinidad Aguilar, Pablo Deleón M.—Siguen las firmas.





Señor Presidente Constitucional de la República,

Sic. Don Manuel Estrada Cabrera.



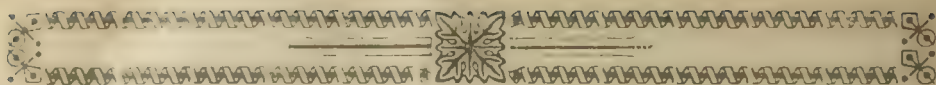
En este día que el pueblo guatemalteco celebra con entusiasmo vuestro natalicio, dando pruebas inequívocas de que sabe apreciar vuestros innumerables méritos, y de la simpatía que justamente le merecéis. EL CUERPO MILITAR DE ESTE DISTRITO, se complace altamente al enviaros con respetuoso saludo, su sincera y cumplida felicitación, deseándoos larga vida para bien y honra de nuestra querida Patria.

Reiterándoos una vez más incondicional adhesión, quedamos siempre vuestros leales servidores.

Colomba, noviembre 21 de 1905.

S. P. C. de la R.

Francisco E. Juárez, Salvador Monzón, Felipe Villagrán. Manuel Ordóñez, Felipe Juárez Deleón, Juan F. Juárez, Antonio Gramajo, Mariano Pereira, Rosalío Muñoz, Fidel Dardón, Manuel Escobar, Vicente Toledo, Isauro Enríquez, Elías Contreras, Gabino Sánchez, Calixto Andrade, Leocadio Porres, Ismael Piedrasanta, J. Víctor Ibarra, Lauro Morán, Rafael Piedrasanta, Z. Osbaldo Rivera, Herlindo Marroquín, Francisco Hernández, Ciriaco Solís. David Ruedas, Catarino Gómez, Manuel Salazar G., Socorro Arango, Daniel Rosales, Pedro Lepe, Eulalio Miranda, Esteban Maldonado, Gregorio Piedrasanta, Antonio Balda, Laureano Monterrosa, Benito Monzón, José Argueta, Casimiro Piedrasanta, Marcelo López, Rafael González, Arturo Molina, Felipe Valenzuela, Encarnación de León, José María Ramírez, Andrés Lepe, Adrián Calderón.



Colomba, Noviembre 21 de 1905.

Señor Presidente Constitucional de la República,

Lic. don Manuel Estrada C.

Casa Presidencial.

Las naciones cultas premian con su adhesión y su cariño á sus hombres prominentes, y deber de justicia de los asociados es rendir homenaje al Jefe supremo que se afana por la prosperidad y grandeza de la patria. Hoy la Municipalidad de Colomba y el vecindario, celebran con júbilo el natalicio del Benemérito, Licenciado don Manuel Estrada Cabrera, se honran enviándole su más sincera felicitación, y le desean muchos años de vida para que encamine á Guatemala por la senda del progreso intelectual, moral y material.

S. P. C. de la R.

Francisco Flores—Vicente Toledo—M. Villagrán M.—Roberto Mérida—Francisco Rodríguez—Santiago E. Monzón—L. Osbaldo Rivera—J. Víctor Mora—Celso Ralda C—José C. Gutiérrez—J. C. Díaz S—J. M. Castillo—Marcelo Barrios—E. Ruiz Reina—Manuel N. Castillo—Everardo R. Calvillo—M. Salazar—G. Estevan Maldonado—Benjamín Castillo M.—J. R. Contreras—J. M^a. Díaz P.—M. de J. Prado—Andrés Barrios—Donato Hernández—J. Elías Contreras—Elías Monterosa—J. Antonio Alejos—E. de la Cerda—J. Macario Arevalo—J. Zacarías Juárez R.—Guillermo Chamorro—José León Letona—H. J. Toledo—Alfredo C. Esteffen—M. G. Sánchez—F. Maldonado—J. Madrid—Ricardo Alcázar—Félix Maldonado—F. Jacoby—Otto Pacuh—Urbano Jacoby—Luis B. Monzón—A. Molina E—Juan Francisco Juárez R—Rafael G. Pérez—Federico P. Sandoval—F. J. de León—Matías Monzón—Alfredo Visoni—Por mi padre y por mí: Oscar de León—Angel C. Carrera—Gregorio Porres—Moises Barrios M.—Eliseo G. Lindo—Herculano Arango—Manuel Ochoa—Feliciano Mon

terrosa C.—Basilio Castillo—Leopoldo Dardón—Antonio Suárez—Leoncio Suárez—J. Abelardo de León—J. Matías Castillo—Simón García—Jacinto Dardón—Mariano Piedrasanta Pórrés—Gregorio Piedrasanta, h. Dionicio Santos—F. Flores, h. José Manuel Cabrera—J. Patricio Sánchez G.—Juan M. Castillo—Jesús Flores—J. Rafael Galindo—J. G. Robles—Mariano A. Castillo—Laureano Avila—J. Escobar M.—Manuel Morales—Eliseo Luna—Nicolás de León—F. Francisco Castillo—J. Federico Alvarado—Agustín R. Bardevell—Policarpo Soberanis—Luis Bernard—Fernando C. Rodríguez—D. Santiago Loarca—Manuel López O.—Francisco Rodas—Wilfrido Valladares—José Sánchez—Ernesto López—Carlos Camposeco—Abel Arriola—Aparicio Mouzón—Silvio Higueros—Domingo Navarro—Zenovio Enriquez—Alberto Anleu—José León Castillo M.—José María Dardón—Martín Castillo M.—Alfredo Castillo—Salomón Castillo—Manuel Antonio Orellana.

—Siguen las firmas.





Al señor Presidente Constitucional de la
República y Benemérito de la Patria,
Licenciado don
Manuel Estrada Cabrera,



Hoy es el cuadragésimo octavo aniversario del nacimiento del Supremo Jefe de la Nación; y hoy es el día en que todos los guatemaltecos que nos asiste convicción del heroísmo que reviste su espíritu y de los muchos sacrificios que ha hecho en aras de nuestra adorable Patria, particularmente cuando por causas políticas y naturales se conducía al abismo, debemos festejar con alboroso ese acontecimiento feliz.

Desde el momento que el noble ciudadano Licenciado don Manuel Estrada Cabrera, demócrata por excelencia, llegó á ocupar el solio Presidencial, su único programa ha sido velar por los intereses generales y el sostenimiento de los principios implantados en la época gloriosa del 71 y hay pruebas inequívocas que á expensas de su energía y amor patrio le va dando lleno; por eso, la Municipalidad de este pueblo, no desconociendo esas virtudes en el señor Estrada Cabrera, con lealtad, cariño y adhesión se honra al felicitarlo por su cumpleaños, augurando porque la vida le sea larga en compañía de su amada madre, para que nuestra bella Guatemala llegue al colmo del alagüeño porvenir que le forma.

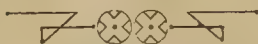
Huitán, 21 de Noviembre de 1905.

José Tomás Ramos, Alcalde 1°; Pascual López, Alcalde 2°; Santiago Vail, Síndico; Martín Hernández, Regidor 1°; Diego Lorenzo Vail, Regidor 2°; Marcos Hernández, Regidor 3°; Cristóbal Pérez, Regidor 4°; Juan Calderón.



Felicitación al Jefe del Partido Liberal Unido. don

Manuel Estrada Cabrera.



Los que suscriben, miembros del Cuerpo Militar de este modesto pueblo, por deber y por gratitud no pueden permanecer indiferente, ante el júbilo que ostenta Guatemala, la preciosa perla centroamericana, celebrando el día onomástico del hombre ilustre que rige sus destinos.

Dignas de justicia son las felicitaciones que recibe hoy de sus adictos el probo Jefe del Partido Liberal, Licenciado don Manuel Estrada Cabrera, y á ellas asociamos nosotros la nuestra, anhelando porque la bienandansa y el triunfo rayen siempre en todas los actos de su administración.

¡Viva el Preclaro hijo de la Metrópoli Altense y al amparo de él, nuestras instituciones libres!!

Huitán, 21 de Noviembre de 1905.

F. Teódulo Blanco, Juan F. Calderón, Isaías D. Calderón, Franco Echeverría, Bernabé Mazariegos, Carlos Reyes, Pablo Calderón, Raymundo Soto, Mariano Mazariegos, Juan A. Reyes.



MANIFESTACION



La población de Salcajá en el Departamento de Quezaltenango, no puede permanecer ajeno al entusiasmo general que domina hoy en toda la República de Guatemala, al celebrar el aniversario del nacimiento del eximio hijo de Occidente Licenciado don Manuel Estrada Cabrera Benemérito de nuestra Patria, notable hombre público como Estadista y Político, notable también, como Jurisconsulto y legista, conocido ya en todo el mundo civilizado por sus ideas nuevas democráticas y republicanas que evolucionan en todo Centro América y preparan la felicidad de los pueblos que gobierna.

La esperanza de esos pueblos está bien fundada y su juicio anticipado, porque conocen al Licenciado Estrada Cabrera, como abnegado luchador infatigable que pone en servicio público toda su buena voluntad y potente inteligencia.

¿Porqué, pues, no hacer manifestaciones de regocijo en el aniversario del nacimiento de tan importante hombre?

La justicia de esos entusiasmos es manifiesta: y por eso el pueblo de Salcajá por medio de su Alcalde P. Municipal, dirige al Supremo Jefe de la Nación, su respetuosa y cordial felicitación, deseándole muchos años de vida, para satisfacción de él, orgullo de su buena madre y beneficio de nuestra Patria que le será siempre agradecida.

Salcajá, 21 de Noviembre de 1905.

GABRIEL GRAMAJO.

BENVENUTO RODRÍGUEZ.



Señor Presidente Constitucional de la República,

Benemérito de la Patria.

Licenciado don Manuel Estrada Cabrera,

Señor: •

En el día de vuestro natalicio cábeme la honra de presentaros mis respetos bajo doble aspecto: como Presidente de la República, porque habéis sabido llevar con patriótica entereza los sagrados destinos de la Patria; y como amigo, con afecto inquebrantable, por la consecuencia de vuestra amistad.

Retalhuleu, 21 de Noviembre de 1905.

EDUARDO MORA.



EL SEÑOR

Licenciado Don Manuel Estrada Cabrera.

Sea cual fuere el lado porque se estudie á este eminente Estadista y eximio repúblico, descuella de manera gigantesca en la constelación de los grandes hombres, y, merced á sus relevantes dotes: Guatemala, esta bella y rica porción del Istmo Americano ha venido á sufrir una verdadera evolución, y hoy, guiada por tan hábil patriota: figura ya de una manera digna, en el concierto de las naciones que marchan á la vanguardia de la civilización y del progreso. Felicitamos, pues, en el aniversario de su natalicio á tan esclarecido Gobernante y felicitemonos también los guatemaltecos por tener al frente de los destinos de la República á este excelso patricio.

¡Bien hayan los pueblos que, como el nuestro, tienen el tino y la cordura de darse gobernantes de la extraordinaria talla del señor Estrada Cabrera!

AURELIO F. RECINOS.

Sololá, Noviembre de 1905.



Señor Licenciado don

MANUEL ESTRADA GABRERA,

Benemérito de la Patria, en el día de su onomástico.



Para bien de la Patria y vuestros gobernrdos, os deseo largos años de vida, para que podáis realizar los progresos morales y materiales que tenéis iniciados en favor de nuestra querida Guatemala, coronando con las instituciones del pueblo, las aspiraciones de vuestro patriotismo é incasable afán.

Recibid señor, mi humilde felicitación, por este día, que marca una página brillante en la historia de la Patria.

Vuestro adepto subordinado y servidor sincero.

Quiché, 21 de Noviembre de 1905.

FIDEL ECHEVERRÍA. ;

Señor Licenciado don
Manuel Estrada Gabrera.

Bunemerito de la Patria y Presidente Constitu-
cional de la República.

SEÑOR:

Hay fechas que los pueblos conmemoran con verdadero orgullo y regocijo. Tal sucede con el día de hoy, fecha memorable en que viniera al mundo uno de sus hijos predilectos; el niño que más tarde sería una de nuestras glorias nacionales:

Mucho os deben señor, los pueblos que gobernáis; y agradecidos, no pueden menos que festejar vuestro onomástico, entregándose en vuestras á toda clase de públicos regocijos, al amparo de una paz con la plena, de amplias garantías y sabias instituciones.

Aceptad señor, los votos que hace el pueblo de Chimaltenango por vuestro bienestar y prosperidad y con ellos la protesta de estimación y lealtad.

S. L. D. M. E. C., P. C. de la R.

Chimaltenango, Noviembre 21 de 1905.

Manuel Aburés G., Juan Ignacio Rosal, J. Luis Parra, J. Ramón Leton, Enrique Salán, José F. Linares, J. Rufino Papol, José Borja A., R. Noriega A., Lourenzo Dardón, José M.^a Arriaga, Alvaro Rubio R., Manuel González A., Emilio Morales, Salvador Vinas González, Miguel F. Cing, Leocadio Solares, Manuel E. Quevedo, R. Joaquín Bolaños, José Méndez, Aurelio Ruiz, Miguel Ruano, Lázaro Dardón Santos Rosales, Francisco Cruz, Salvador Rubio, Carlos Pellecer, Víctor Salazar, José M.^a Paniagua, Salvador Arroyave, Rafael Escobar, Manuel E. Quevedo, Francisco García.

Siguen las firmas.

Señor Presidente Constitucional de la República,
Lic. Don Manuel Estrada Cabrera.

Las Autoridades Civiles y Militares unidas á los vecinos todos de este pueblo, tenemos la grata satisfacción de enviaros hoy nuestro más cordial saludo, con motivo del aniversario de vuestro natalicio.

Deber de todo ciudadano agradecido, hijo de esta hermosa y rica sección de Centro América que se llama Guatemala, es rendir homenaje al esclarecido estadista que rige los destinos de la Patria.

Ninguna ocasión más propicia para ello, que esta, en que se recuerda un acontecimiento justamente gravado con cariño y entusiasmo en nuestros corazones: el advenimiento al mundo del que ahora es Jefe de nuestro País y luchador incansable por el mejoramiento y reforma de los elementos que le dan vida y bienestar.

Los habitantes de esta pequeña porción de la zona de Occidente, aunque apartados por dilatada cordillera del centro donde se reúnen hoy, para felicitaros, todas las clases sociales, todas las agrupaciones que forman la falange de la civilización, no desconocemos vuestros méritos, porque sentimos el poderoso empuje que con sabias disposiciones y una constancia infatigable, daís al pueblo que os proclama su Benemérito, conduciéndolo por la senda del progreso. Por eso queremos agregar nuestra voz de entusiasmo al coro general con que la República entera canta vuestro patriótico interés por llevar nuestra querida Patria al pináculo de la glorias.

Aceptad nuestros parabienes y estad seguro que los vítores que en vuestro honor lanzamos con alegría de nuestros pechos, son la síntesis más franca de nuestra gratitud y el reconocimiento sincero de vuestros beneficios, en favor de esta porción de la República, donde vemos formado nuestros hogares.

¡Ojalá vivas muchos años felices al frente de nuestros destinos, para que vuestros conciudadanos puedan gozar con vos, del grandioso espectáculo que vuestra querida Guatemala ofrecerá á la vista del mundo civilizado al colmarse vuestras aspiraciones!

Nuevo San Carlos, 21 de noviembre de 1905.

Victorio Reyes, Teniente Coronel; José Maria Calderón, Alcalde 1º. Municipal; Apolonio Colomo, Comandante Local y Comisionado Político; Feliciano Reyes, Secretario; Julián Rodríguez, D., Telegrafista; Pedro de León Gutiérrez, Isaías Rabanales, Pablo H. Reyes, Jesús Reyes, Virgilio Gramajo, Eugenio Maldonado.

Siguen las firmas.



El Señor

Lic. Don Manuel Estrada Cabrera.



Uno de los hombres más grandes que ha tenido Guatemala por su ilustración, talento y patriotismo es el ciudadano con cuyo nombre encabezamos estas líneas, y cuanto se diga en su elogio será incompleto y pálido.

Nació en esta ciudad el 21 de Noviembre de 1857. Sus padres fueron don Pedro Estrada Monzón y doña Joaquina Cabrera. Desde muy niño dió muestras de un talento superior, y era de las más bellas esperanzas para la patria y uno de los jóvenes privilegiados que debe cumplir una misión grandiosa sobre la tierra.

Dotado de tan excelentes cualidades, muy pronto llegó á figurar como uno de los mejores alumnos del Colegio de San José que en esta ciudad dirigían los jesuitas. Allí nutrió su inteligencia con todos los conocimientos que entonces se impartían, despertó asombro en sus compañeros y se captó la estimación de sus maestros. En este tiempo en virtud de una ley natural, vino la caída de Cerna y como consecuencia, el triunfo de la Revolución de 1871. Los Jesuitas como un elemento adverso al nuevo orden de cosas, fueron expulsados del territorio de la República. Una transformación asombrosa se operó y á su benéfico influjo surgieron los Institutos de segunda enseñanza. Estrada Cabrera ingresó al de Occidente; su desarrollo intelectual se hacía cada día más marcado, hermosos raudales principiaron á desarrollarse en aquella inteligencia juvenil. Sobresalió en todas las materias, principalmente, en matemáticas y en filosofía, asignaturas que entonces estaban á cargo de don Manuel Cabral, actualmente Magistrado de la Corte Suprema de Justicia. En 1874 obtuvo por suficiencia el título de Br. en filosofía.

Emprendió en seguida sus estudios profesionales, allí su inteligencia encontró un campo espléndido y espacioso que pronto pudo dominar. Terminó la carrera con éxito brillante en 1877. En el ejercicio de ella fué siempre distinguido;

inmarsecibles triunfos circundan su frente, y la sociedad conserva de él recuerdos muy queridos, pues la honradez, la buena fé y su amor á la justicia, fueron siempre su inspiración. Los diferentes problemas de Derecho que se le presentaban, los resolvía con grande acierto, buscando las fuentes históricas y filosóficas de la ley.

Como miembro del Poder Judicial, fué uno de sus mejores ornamentos. Sirvió como Juez de 1ª Instancia en varios departamentos y como Magistrado de la Sala 4ª de Apelaciones; fue Diputado á las constituyentes del 85 y del 87 que á semejanza de la del 79 estuvieron formadas por los hombres más eminentes del país. También lo fué á varias legislativas; en todas ellas cumplió con sus deberes, supo interpretar las aspiraciones y sentimientos de sus comitentes.

En 1897 trabajó con empeño para restablecer en esta ciudad las Facultades de Derecho y Notariado que, á fines del 88 fueron suprimidas por disposición del General Barrios. Logró su objeto y sirvió de manera patriótica los cargos de Decano y Profesor de varias asignaturas. Bajo su dirección se formaron muchos jóvenes; que unos ejercen hoy honradamente la carrera, y otros colaboran con él en las áridas tareas de la Administración Pública.

Fundó también nuestra Sociedad de Artesanos y sirvió como Alcalde 1º de esta ciudad en el año de 1891 y fué también quien colocó la primera piedra de nuestro Teatro Municipal. El año siguiente al inaugurarse el Gobierno de Reyna, el señor Estrada Cabrera, como uno de los hombres más prominentes del Partido Liberal fué llamado á ocupar el Ministerio de Gobernación y Justicia. En aquel elevado puesto trabajó con el patriotismo de siempre. Fué electo primer designado, la gloria le iba abriendo sus vastos dominios, y en ese concepto llegó á la Presidencia de la República el 8 de Febrero de 1898.

Entonces encontró el país en circunstancias bastante lamentables á Nicaragua y Costa Rica próximas á un rompimiento. El nuevo Mandatario deseando evitar que el hermoso suelo centroamericano se tiñera una vez más con la sangre de sus hijos, interpuso su valiosa influencia y consiguió que las dos hermanas Repúblicas se confundieran en fraternal abrazo.

En Guatemala vence á los revolucionarios de Occidente y Oriente, ve humilladas á sus plantas las ambiciones personales, los movimientos facciosos que no encarnaban ningún ideal político.

El pueblo todo comprende su grandeza, busca en torno del gran hombre su salvación, deposita gustoso en sus manos la dirección de sus destinos y él se consagra á la obra magna de reparación.

Desde entonces el país sigue su marcha triunfal; la Hacienda Pública se ha mejorado diariamente; han visto la luz pública y se ponen en práctica leyes importantes y sabias, cuya necesidad se viene haciendo sentir.

Trasar el cuadro de una Administración superior á la de Mariano Gálvez y á la de todos los Gobernantes que hemos tenido en Guatemala desde la Independencia hasta hoy y comparable solo á la de Rufino Barrios, es obra reservada á la juventud que robusta se levanta en los albores de este siglo; y mientras tanto, el que estas líneas escribe, en este día de público regocijo se complace en enviar un respetuoso saludo al Benemérito de la Patria.

PROCOPIO MARTÍNEZ.



practicar

Onomástico



Hoy cumple años el distinguido estadista y eminente juriconsulto señor Lic don Manuel Estrada Cabrera, ilustre Mandatario de la Nación. A un sentimiento de simpatía personal obedece consagrarle, como tengo el honor de hacerlo, en estas humildes líneas, revestidas de sinceridad, mi cordial felicitación; deseando que la dicha le sonría en el hogar materno, recibiendo, para honra y felicidad de la Nación, las cariñosas bendiciones de su virtuosa y excelente madre.

Quiero también, que la Providencia derrame en su respetable personalidad el bálsamo divino de la venturanza, para que la Patria, deudora agradecida de los beneficios que le ha prodigado su excelso BENEMÉRITO, continúe disfrutando de la paz, fuente inagotable del adelanto moral y material; elementos que los ciudadanos hemos alcanzado en nuestra existencia política, bajo los auspicios de una Administración enseñoreada con la Igualdad, la Libertad y Fraternidad, lemas consignados en el Evangelio político que nos legó el invicto caudillo de allende San Lorenzo y en cuyo cerebro magestuoso se concibió el sublime ideal de hermanar las cinco *estelas* de la América Central

¡Gloria á los patriotas que, como el señor Lic. Estrada Cabrera, consagran su vida al desenvolvimiento intelecto de la juventud y, esparciendo la luz vivificante del saber en las ámbitos de la República, la invitan, por ese medio, á ocupar un distinguido y honroso puesto en el concurso de las naciones civilizadas!

¡Loor, á quien, sacando al pensamiento de los mezquinos límites del obscurantismo, el maestro estimulado por un Gobernante ejemplar, se entroniza en la Cátedra predicando la *Verdad*; y benditos también, quienes dejan que la Tribuna y la Prensa, dando vuelo á las ideas, no reconocen otra superioridad jerárquica que la *Libertad* en sus más amplias y elocuentes manifestaciones!

Quezaltenango, 21 de Noviembre de 1905.

PEDRO PENAGOS A.



EL 21 DE NOVIEMBRE.



La Patria viste de gala y llena de entusiasmo, saluda en este día de su natalicio, á su ilustre Mandatario, Lic. don Manuel Estrada Cabrera

El Partido Liberal hoy también se halla de plácemes, al saludar á su Jefe, el señor Lic. Estrada Cabrera, por igual motivo, y es que un deber de patriotismo incita hoy á enviarle felicitaciones expresivas y efusivas frases de aliento, para que no desmaye en su constante anhelo de ver el engrandecimiento de nuestra Patria, tan solo realizable por medio de la paz y tranquilidad, que desde hace siete años consecutivos nos viene prodigando, cesando desde entonces las luchas intestinas, luchas de hermanos que se convierten en sangrientas hecatombes, y que tantas veces han sembrado en nuestros campos desolación y ruina.

Mas, ya la predilecta tierra de los Guzmán, de Barrios y Granados, de Gálvez y Barrundia, de nuevo airosa parece levantarse al nivel de las Naciones cultas, bajo la sombra de una administración de progreso y paz; porque la paz, estado natural de las sociedades constituye (para el Estado) uno de los medios más importantes, bajo el punto de vista del Derecho Natural, á la ascensión de tan alto fin social.

Que la razón impere y prevalezca la justicia es la voz del pueblo soberano, y queden ya olvidados los odios de partido y no se reproduzcan más dramas sangrientos como los del '97 y crezca fecundo el árbol de la Libertad, sin que al vendaval de las pasiones se doblegue, como el añoso roble que á las inclemencias del tiempo se resiste.

Un año más de labor patriótica, de progreso y de cultura, y de vida íntima cumple hoy, pues, el señor Lic. Estrada Cabrera, á quien por sus dotes de Gobernante probó, y haciéndole justicia el pueblo, de nuevo lo ha elevado al puesto de Primer Magistrado de la Nación, por cuyas cualidades y virtudes semejantes á las que inspiraron el Gobierno del Doctor don Mariano Gálvez, como álguien dijo, hácenlo ser el llamado á consolidar nuestras instituciones y principios y á realizar

el programa de la Revolución del 71, pero no con armas destructoras, sino mediante el empleo de una política ilustrada, inspirada en la justicia y sostenida por la Ley; ya los primeros actos de su carrera administrativa lo han evidenciado así, cuando le vimos no-otros muy cerca, desplegar una energía admirable para contener el orden perturbado, la noche siguiente de la trágica muerte del General Reyna Barrios, en que una sublevación militar estuvo á punto de envolvernos en el terror; cuyo indicio seguro era la sangre derramada inhumanamente en los calabozos de la Comandancia de Armas de la capital, y en aquellos momentos de inminente peligro personal, pudo salvar al Partido Liberal y á la Nación entera del más espantoso anarquismo en que iba á caer

No puede dejar de traerse á la memoria estos sucesos históricos, siempre que nos encontramos en presencia de una fecha, cual la de hoy, la que á su vez nos hace recordar en el proceso de la vida pública y privada á otras personalidades que en modos diferentes contribuyeran al engrandecimiento y felicidad de nuestro suelo patrio, y así desfilan por nuestra mente una por una, las de los valientes luchadores de la Libertad cuya alma representara Juan Montalvo; los de la Reforma por Barrios y Granados; en Montúfar, verbo fecundo, los estoicos fustigadores de la clerocracia, así como en el actual Mandatario, á quien van estas líneas dirigidas con mal perjeñada pluma para saludarle cordialmente hoy en su cumpleaños y desearle prosperidad y bienandanza personal, la personificación de la moderna democracia y la encarnación de la Paz de nuestro suelo.

Quezaltenango, 21 de Noviembre de 1905.

MANUEL E. SAMAYOA.





21 DE NOVIEMBRE.



Todos los pueblos de la República amanecen de gala en este día prugnando con el entusiasmo y las manifestaciones de público regocijo la fecha que celebran.

El aniversario de nacimiento de un hombre, no importa sino á muy pocos; pero, cuando este hombre por sus virtudes y mérito personales ha pasado los límites de la medianía y se ha colocado en lo más alto, nos debe interesar á todos.

El día 21 de Noviembre es para todos los guatemaltecos un día memorable, la historia contemporánea debe tener esta fecha escrita en una de sus páginas, porque en una fecha como esta vino al mundo el que hoy, con tanto acierto, rige los destinos de la Patria, el Jefe del Partido Liberal de Guatemala, Lic. don Manuel Estrada Cabrera.

Ojalá, y así como los pasados, viva muchos años el ilustre Jefe de la Nación, para el bien, progreso y porvenir de nuestra querida Patria.

ERNESTO CARRERA.

Quezaltenango, Noviembre 21 de 1905.



Manifestación

al Sr. Licenciado don Manuel Estrada Cabrera,
Benemérito de la Patria y Presidente de la República,
en el día de su cumpleaños.



El nacimiento de los sabios, de los políticos y de los grandes soldados, es un hecho trascendental que forma época en las agrupaciones sociales y en la historia de las naciones, por que es el principio de cambios eminentes en la felicidad de un pueblo.

En nuestra cara Patria Guatemala tenemos una fecha significativa y grandiosa, que debe formar en el corazón de los buenos ciudadanos, un recuerdo de admiración y respeto. El día 21 de Noviembre ha constituido en los últimos tiempos, un punto importante que nunca debemos olvidar.

Y para honra de los pueblos de Occidente, es Quezaltenango la cuna de nuestro ilustre Mandatario, cual si la mano del Criador lo hubiera enviado en recompensa á aquel pueblo sufrido y venturoso.

Por eso hoy debemos celebrar con júbilo este día de la Patria y cantar ardientes su himno sacrosanto; por eso hoy debe flamear nuestra bandera como saludando al firmamento en loor al gran hijo de Guatemala.

Todo ciudadano de buen criterio y de cívicas virtudes afirmará desde luego la tranquilidad y la paz que como en los últimos años ha reinado, debido á la prudencia, ilustración y talento de su distinguido Gobernante.

Solo él, con sus cualidades extraordinarias ha podido libertar á Guatemala de las grandes crisis políticas que la han amenazado, sabiéndola defender, como representante del pueblo, con su constante tino y habilidad; y ya resplandece á impulso de él una época de riqueza y felicidad.

Solo él con patriótico empeño, elevará á la juventud por medio de la escuela, á los altos destinos que se le espera y formará en ella cumplidos soldados y hombres útiles para mañana; y él tambien despierta al pueblo de su antigua negligencia, por el desarrollo de las industrias y las artes y en fin formará de nuestra Patria una Nación que será respetada en alto grado por las otras.

La implacable Naturaleza quiso destruir durante el terremoto de 1902 y las erupciones volcánicas, nuestras bellas ciudades de Occidente y él con mano protectora y paternal, subsanó en lo posible las desastrosas consecuencias; ya auxiliando a las familias damnificadas ó ya dando orden evidente de justicia y patriotismo.

Señor Presidente: con el deber de un ciudadano y en mi carácter de soldado subordinado á vos, os dirijo hoy mi modesta felicitación por el día de vuestro celebrado natalicio y hago votos por la conservación de la Patria y de vuestra digna persona.

Os ofrezco solamente mi persona y como soldado mi sangre en los momentos de peligro de nuestra Patria. Aceptad mi felicitación como prueba de respeto y distinción en la memorable fecha 21 de Noviembre.

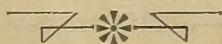
Viva el Benemérito de la Patria, Lic. don Manuel Estrada Cabrera.

NICOLÁS RODRÍGUEZ OROZCO.





El Lic. don Manuel Estrada Cabrera



Los hombres superiores que por sus propios y múltiples esfuerzos, por su lucha constante en pro de los ideales levantados, han llegado á merecer la distinción y simpatía de todo un pueblo, son la fuerza, el poder, el nervio de las sociedades.

El Lic. don Manuel Estrada Cabrera, llegó á ocupar la Primera Magistratura de la Nación por sus relevantes méritos. Sus servicios al país son incalculables. Con razón pues, hoy Guatemala se encuentra de plácemes con motivo del aniversario de su natalicio.

Quezaltenango, 21 de Noviembre de 1905.

MIGUEL MOLINA.



Señor Lic. Don Manuel Estrada Cabrera,

Presidente Constitucional de la República.

Guatemala.

Los pueblos celebran con regocijo sus acontecimientos notables y por ello conmemoran con festejos la fecha en que sus predilectos hijos han visto la primera luz, distinguiéndose en el transcurso de su vida, por sus virtudes y saber, de la generalidad de sus conciudadanos, quienes con justicia les tributan homenaje. Por eso, hoy que Ud., cumple años, tengo á mucha honra saludarlo respetuosamente manifestándole mi deseo de que con buena salud, viva muchos más, para el bien de nuestra querida Patria.

Con toda consideración soy del señor Presidente, leal servidor.

JULIO GODINEZ.

Quezaltenango, 21 de Noviembre de 1905.

